

TOWN OF DALHOUSIE	VILLE DE DALHOUSIE
BY-LAW NO. 802-18	ARRÊTÉ N° 802-18
A BY-LAW OF THE TOWN OF DALHOUSIE RELATING TO DANGEROUS OR UNSIGHTLY PREMISES	ARRÊTÉ DE LA VILLE DE DALHOUSIE CONCERNANT LES LIEUX DANGEREUX OU INESTHÉTIQUES
BE IT ENACTED by the Town Council of the Town of Dalhousie as follows:	Le conseil municipal de Dalhousie ÉDICTE :
The Council of the Town of Dalhousie, under authority vested in paragraph 10(1)(d) of the Local Governance Act, Chapter 18, and amendments thereto, hereby enacts as follows:	Le conseil de la Ville de Dalhousie, en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 10(1)(d) de la Loi sur la gouvernance locale, chapitre 18 et de leurs amendements, édicte comme suit:
1. Provisions set out in sections 130 to 143 of the Local Governance Act, Chapter 18, including amendments, apply to the entire territory located within the boundaries of the municipality.	1. Les dispositions énoncées aux articles 130 à 143 de la <i>Loi sur la gouvernance locale</i> , chapitre 18, y compris leurs modifications, s'appliquent à l'ensemble du territoire situé à l'intérieur des limites de la municipalité.
<u>BY-LAWS REPEALED</u>	<u>ARRÊTÉS ABROGÉS</u>
The following By-Law: - By-Law 802-17 entitled, "Unsightly premises By-Law Town of Dalhousie", adopted August 21, 2017; and all amendments thereto, are hereby revoked.	L'arrêté suivant : - arrêté no. 802-17 intitulé, « arrêté de la Town of Dalhousie concernant les lieux inesthétiques », adopté le 21 août 2017; et l'ensemble de ses modifications, seront par la présente abrogés.
ENACTED AND ADOPTED	DÉCRÉTÉ ET ADOPTÉ
First reading :	Première lecture :
Second reading :	Deuxième lecture :
Third reading :	Troisième lecture :

Gilles Legacy, Clerk/Treasurer – Greffier/trésorier

Normand Pelletier, Mayor - Maire